- Gerät niemals gleich in Betrieb nehmen, wenn es von einem kalten Ort in einen warmen Raum gebracht wurde. Das kann zu unter Umständen Kondensbildung führen und Schäden am Gerät verursachen. Gerät langsam auf Zimmertemperatur bringen und warten, bis das Kondensat verdampft ist.
- Symbole, die sich an ihrem Gerät befinden, dürfen nicht entfernt oder unkenntlich gemacht werden. Sie informieren über Gefahren und geben wichtige Hinweise.
- Der Inbetriebnahme Schutzkontaktsicherungsleiste und beachten

Niemals mehrere Geräte ineinanderstecken!

- Die folgende Warnung bezieht sich auf die beinhaltete Knopfzelle:

WARNUNG VON KINDERN FERNHALTEN! Verschlucken kann zu Erstickung führen. Prüfen Sie, ob Produkte oder Teilen lich schon zwei Stunden nach dem Verschlucken. Sofort ärztlich Hilfe anfordern.

**Umgang mit Funkwellen**

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Krankenhäusern oder medizinischen Einrichtungen. Obwohl der Sender nur relativ schwache Funksignale abstrahlen, können diese eine Störung verursachen von lebenserhaltenden Systemen führen.
- Das Gerät sollte nicht verwendet werden wo Mindestabstand zur 50 cm eingehalten werden kann.
- Das Gerät sendet auf dem ISM-Band. Die verschiedene Produkte (z. B. WLAN- und Bluetooth-Geräte, Mobiltelefone, Schnurlosoder Mikrowellenherde) in diesem Frequenzbereich senden, können Störungen verursachen. Die Fully Stringent (z. B. Sholten auf dem Bildschirm) zeigt an, wenn die Bildqualität ausgeschaltet oder das Gerät aus einem anderen Grund nicht empfängt.

**Ihr Gerät im Überblick**

**Vorderansicht**
1. Kontrollleuchte
2. Netzstecker
3. Steckdose für Verbraucher
4. Anker-Stecker

**Sender**
1. Funktionstasten
2. Aus-Taste
3. Batterie
4. Ein-Taste
5. Kopfhörerbuchse

**Rückansicht**
1. Empfänger
2. Antenne
3. Batterie für Sender
4. Gebrauchsanweisung

## Bedienung

**GEFAHR! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!** Gerät nur im Innenräumen betreiben.

**GEFAHR! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!** Gerät nicht in Feuchträumen oder unter fließendem Wasser betreiben.

**GEFAHR! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!** Die zulässige Maximalleistung angeschlossener Verbraucher darf nicht überschritten werden.

**GEFAHR! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!** Spannungsfreiheit ist nur bei gezogenen Netzstecker gewährleistet.

- Der Funk-Zwischenstecker muss nahe dem angeschlossenen Gerät angeordnet werden und darf nicht verlängert werden.

**Programmieren**
- Funktionstasten in eine Schutzkontaktsteckdose stecken.
- Anlern-Taste (4) länger als 3 Sekunden und weniger als 6 Sekunden gedrückt halten.
- Die Kontrollleuchte (1) blinkt.
- Gewünschte Aus-Taste (B) drücken.
- Die Kontrollleuchte (1) leuchtet dauerhaft und erlischt.
- Die Programmierung für die entsprechende Ein-bzw. Aus-Taste ist abgeschlossen.
- Anlern-Taste (4) länger als 6 Sekunden gedrückt halten, um die Funktion zu deaktivieren.

**Batterie wechseln**

Hinweis: Bei Nichtbenutzung Batterie entfernen.

- Batteriefach (7) öffnen und Batterie einlegen. Auf richtige Polarität achten!
- Batteriefach schließen.

## Entsorgung

**Gerät entsorgen**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektrogeräte und Elektronik gehören nicht in den Hausmüll. Sie können unweit- und gesundheitsschädliche Stoffe enthalten.
Werfen Sie Ihr nicht mehr benutztes Gerät, Elektroaltbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle entsprechend Ihrer lokalen rechtlichen Wettbewerbsbestimmung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann kostenfrei erfolgen. Die Sammelstellen für Altgeräte, Altbatterien und Akkumulatoren sind über einen Handel erfolgen. Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind, müssen zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen werden. Entsorgen Sie Altgeräte mit fest verbauten Akkus oder Batterien bei einer Sammelstelle, die Batterien und Akkumulatoren abfangen. Die Batterien sind entsprechend der Pole von Kurzschlüssen zu schützen. Jeder Endnutzer ist rechtlich für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

**Verpackung entsorgen**

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen. Kunststoffe werden gemäß werden können.
- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

## Technische Daten

| Artikelnummer | 315787 |
|---|---|
| Zul. Umgebungstemperatur | 0–35 °C |
| **Empfänger** | |
| Betriebsspannung | 230 V~, 50 Hz |
| Schutzklasse | I |
| Schutzgrad | IP20 |
| Max. Stromstärke | 8,7 A |
| Max. Leistung angeschlossener Verbraucher | 2000 W |
| Verschlüsselungsgrad | 2 |
| Stromverbrauch Stromlaufmungsfestigkeit | 2000 V |
| Betriebsart | S1 |
| Anzahl der Schaltpunkte | 1E4 |
| Prüfzeit der Kriechwegfestigkeit | PT175 |
| Sicherung | 3 A |
| Art und/oder Verbindung des Schalters | einpolige Einzelaus |
| **Sender** | |
| Sendefrequenz | 433,92 MHz |
| Kanäle | 4 |
| max. Sendereichweite (Freifeld) | 30 m |
| max. Sendeleistung | 10 mW |
| Batterien | 1 x CR2032, 3 V |

**IT Manuale di istruzioni**

**Presa radiocomanda**

## Prima di cominciare

**Utilizzo conforme alla destinazione d'uso:**
Questo apparecchio è stato costruito secondo lo stato della scienza e della tecnica. L'apparecchio dev'essere utilizzato in ambiente asciutto e non in ambiente commercialmente/industrialmente utilizzato.
Dispositivo destinato all'accensione e allo spegnimento radiocomandato di apparecchi elettrici nel campo di copertura.
L'apparecchio non è stato progettato per uso a livello industriale.
Non adoperare l'apparecchio in ambiente umido o in prossimità di vasche, docce o lavapiedi. Il dispositivo non è conforme alla destinazione d'uso, in caso di danni o perdite di garanzia non si assume alcuna responsabilità. Inoltre, in tali casi, l'utilizzo di pezzi non collaudati ne autorizzati dal costruttore possono causare danni imprevisti.
Qualsiasi utilizzo differente da quello per lo scopo per cui l'apparecchio è stato progettato può causare danni a persone o cose. Non manomettere né modificare l'apparecchio. Non adoperare accessori non consigliati o forniti dal produttore. Il mancato rispetto istruzioni equivalgono ad uso improprio non consentito, ed in tali casi decade ogni responsabilità del fabbricante.

**Cose significate e simboli usati**

Indicazioni di pericolo e note sono contraddistinte chiaramente nel manuale di istruzioni. Si utilizzano i simboli seguenti:

**PERICOLO! Elevato pericolo di lesioni gravi o mortali!** Questo simbolo segnala pericolose che può comportare lesioni gravi o mortali.

- Tenere premuto il tasto di apprendimento (4) per più di 6 secondi per eliminare tutte le programmazioni.

**Cambiare la batteria**

Nota: Togliere la batteria quando non vengono utilizzate.

- Aprire lo sportoppo batterie (7) e inserirvi le batterie. Attenzione a rispettare la polarità!
- Chiudere lo sportoppo batterie.

## Smaltimento

**Smaltimento dell'apparecchio**
Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi materiali contengono sostanze nocive e inquinanti. Si invita l'utente a
l'consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettriche e le batterie/gli accumulatori che non fanno parte di un'apparecchiatura dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta più vicino o presso il rivenditore. Si consiglia di rivolgersi al rivenditore, quando ci si rivolge ai rivenditori, si ha diritto a ricevere informazioni sulle modalità di smaltimento.
Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo distruttivo nell'apparecchiatura devono essere rimossi, prima di consegnare l'apparecchio usato, in modo distruttivo. Si consiglia di fare ciò prima di consegnare l'apparecchio usato. Rispettare le disposizioni locali in materia di protezione dei dati. Alcuni apparecchi contengono dati personali, per esempio dati di rubrica, dati di chiamate o dati di sistema. Si consiglia di rimuovere tutti i dati personali dagli apparecchi usati. Assicurarsi che l'apparecchio usato non sia ancora collegato a un'utenza.
Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo distruttivo nell'apparecchiatura devono essere rimossi, prima di consegnare l'apparecchio usato. Rispettare le disposizioni locali in materia di protezione dei dati. Alcuni apparecchi contengono dati personali, per esempio dati di rubrica, dati di chiamate o dati di sistema. Si consiglia di rimuovere tutti i dati personali dagli apparecchi usati. Assicurarsi che l'apparecchio usato non sia ancora collegato a un'utenza.
L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dagli apparecchi da smaltire.

**Smaltimento imballaggio**
L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica riciclabili. Consegnare i materiali di imballaggio al riciclaggio. – Si raccomanda di inviare questi materiali al riciclaggio.

## Dati Tecnici

| Codice articolo | 315787 |
|---|---|
| Temperatura ambiente consentita | 0–35 °C |
| **Ricevitore** | |
| Tensione di esercizio | 230 V~, 50 Hz |
| Classe di isolamento | II |
| Grado di protezione | IP20 |
| Max. potenza di corrente | 8,7 A |
| Potenza max. utenze collegate | 2000 W |
| Livello di inquinamento | 2 |
| Tensione di tenuta per impulsi nominale | 2500 V |
| Modalità operativa | S1 |
| Numero di programmi di commutazione | 1E4 |
| Numero di controllo della formazione di traci- | PT175 |
| cia | |
| Livello | 3 |
| Tipo e/o collegamento dell'interruttore | Singolo carico unipolare |
| **Trasmettitore** | |
| Frequenza di trasmissione | 433,92 MHz |
| Canali | 4 |
| Distanza di trasmissione (campo libero) | 30 m |
| Potenza di trasmissione max. | 10 mW |
| Batterie | 1 x CR2032, 3 V |

**FR Manuel d'utilisation**

**Prise télécommande**

## Avant de commencer…

**Utilisation conforme:**
L'appareil répond aux toutes dernières acquisitions de la technique et du savoir-faire reconnus de sécurité et de fiabilité. Il est mis en service dans le cadre de son utilisation conforme.
L'appareil est destiné à l'usage dans le secteur des consommateurs dans des espaces intérieurs secs.
L'appareil est conçu pour un travail domestique et non artisanal.
Toute autre utilisation que celle décrite dans ce mode d'emploi n'est non conforme, des modifications de l'appareil ou l'utilisation de pièces supplémentaires non conformes peuvent provoquer des dommages imprévisibles!
Toute utilisation différente de la destination de l'appareil ainsi que toutes les activités dépassant la mise en service et l'utilisation ci-consignée comme des utilisations incorrectes non couvertes par la garantie du fabricant.

**Signification des symboles utilisés**

Les mises en garde contiennent des signaux éventuels et des consignes de sécurité sont distinctement identifiables dans le mode d'emploi. Les symboles suivants sont utilisés:

**DANGER ! Danger de mort ou risque de blessures graves !** Ce symbole signale un danger qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.

**AVERTISSEMENT ! Danger de mort ou risque de blessures probable !** Situation dangereuse générale qui peut entraîner des blessures graves ou la mort si elle n'est pas évitée.

**ATTENTION ! Éventuelle risque de blessure !** Situation dangereuse qui peut avoir des blessures peu conségrave.

**AVIS ! Risque de dommages matériels !** Situation qui peut entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.

**Remarque :** Informations qui aident à une meilleure compréhension des opérations.

## Pour vous protéger

**Consignes générales de sécurité**
- Pour garantir un utilisation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.
- Veuillez observer toutes les consignes de sécurité! La non observation des consignes de sécurité et des instructions peut entraîner des blessures graves!
- Conservez soigneusement le mode d'emploi et les consignes de sécurité pour un usage ultérieur ou pour un tiers.
- Si vous vendez ou donnez l'appareil à un tiers, remettez-lui toujours le manuel d'utilisation ainsi que les consignes de sécurité.
- L'appareil peut uniquement être utilisé lorsqu'il est en parfait état. Si vous constatez des dommages sur l'appareil ou sur le cordon d'alimentation, ne pas le mettre en service et le faire immédiatement réparer.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans un local à risque d'explosion, ni à proximité de liquides inflammables ou de gaz.
- Sécurisez toujours l'appareil à l'arrêt contre toute remise en marche involontaire.
- N'utilisez aucun appareil dont le commutateur marche-arrêt ne fonctionne plus correctement!
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ! Ne laissez pas l'appareil à proximité d'enfants ou de personnes non autorisées ou non aptes.
- Ne surchargez pas l'appareil! N'utilisez l'appareil que pour les fins pour lesquelles il a été conçu.
- Soyez toujours prudent lors du remplacement de l'appareil et veillez à ne l'utiliser que lorsque votre état vous le permet : travailler prudemment et avec réflexion, ne pas travailler sous l'influence de drogues, de médicaments sont des comportements irresponsables susceptibles de provoquer des blessures et des dommages!
- L'utilisation de cet appareil n'est pas prévu parles personnes y compris des enfants aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales limitées ou des défauts dans l'expérience et/ou les connaissances sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçues des instructions de ces personnes stipulant de quelle manière l'appareil doit être utilisé.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Les emballages non nécessaires à l'usage sont à éliminer par le recyclage. Ne pas laisser à l'enfant le matériel de l'emballage.

**Sécurité électrique**
- L'appareil ne doit être raccordé qu'à une prise présentant une mise à la terre conforme.
- La protection doit être assurée par un disjoncteur différentiel présentant un courant de faille assigné de 30 mA maximum.
- Avant de connecter l'appareil, il faut s'assurer que la branchement secteur correspond aux données de raccordement de l'appareil.
- Ne touchez pas la prise avec des mains mouillées ! Débrancher le cordon de la prise en tirant sur la prise et non sur le cordon.
- Ne pliez pas, n'écrasez pas et ne tirez pas le cordon secteur ; protégez-le des arêtes tranchantes, de l'huile et de la chaleur.
- Ne touchez pas le cordon d'alimentation à mains nues pendant un orage. Il existe le risque dangereux d'une surtension induite.
- Contrôlez la prise et le câble avant chaque utilisation.
- En cas d'endommagement du câble secteur, débranchez immédiatement la fiche secteur. N'utilisez jamais l'appareil si le câble secteur est endommagé.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, il faut toujours que la fiche secteur soit débranchée.
- Avant de brancher la fiche secteur, vérifiez que l'appareil est hors tension.
- Avant de débrancher la fiche secteur, éteignez toujours l'appareil.
- Lorsque vous transportez l'appareil, veillez à ce qu'il soit hors tension.

**Avertissement ! Danger pour la santé !**
- Ne pas avaler la pile. Risque de brûlure causée par les substances dangereuses.
- Ce produit contient des piles boutons. Le fait d'avaler les piles boutons peut provoquer des lésions internes deux heures après l'ingestion et conduire à la mort.
- Conservez aussi bien les nouvelles piles que les piles usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, n'utilisez plus le produit et tenez-le à l'écart des enfants.
- Si vous pensez que la pile a été avalée ou qu'elle se trouve dans un autre élément du corps, consultez immédiatement un médecin.

**Consignes générales à l'appareil**
- Ne pas ouvrir l'appareil ! Il ne contient pas de pièces à entretenir.
- Ne pas exposer l'appareil à l'eau, ni à d'autres substances liquides.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des locaux comportant bagnole, douche ou piscine ainsi qu'à proximité d'un lavabo ou des branchements à conteneurs.
- Ne jamais mettre l'appareil en service lorsqu'il a été amené d'une pièce froide à une pièce chaude. Il peut y avoir de la condensation. Il vous ne peut plus être utilisé. Attendez que l'appareil atteigne la température de la pièce et attendez jusqu'à ce que la condensation ait disparu.
- Il est strictement interdit de retirer ou de recouvrir les plaques signalétiques et les autocollants. Ceux-ci informent des dangers sur l'appareil qui ne peuvent être reconnus et contrôlés lorsque les autocollants sont manquants.
- Veillez à ne pas coincer le cordon d'alimentation entre le mur et le service de l'appareil.
- Ne jamais recouvrir l'appareil !

**Note:** Information to help you reach a better understanding of the operations.

## For your safety

**General safety instructions**
- To operate this device safely, the user must have read and understood these instructions and be familiar with the safety rules for the device.
- Keep all safety instructions! Failure to do so may cause harm to persons and others.
- Retain all instructions for use, and safety instructions for future reference.
- If you sell or pass the device on, you must also hand over these instructions and safety rules.
- The device must only be used when it functions properly. If the housing or the power cord show signs of damage, it must be taken out of operation and disposed of properly.
- Never use the device in a room where there is a danger of explosion, nor in the vicinity of inflammable liquids or gases.
- Always ensure that a device which has been switched off cannot be switched on inadvertently.
- Do not use devices with an on/off switch that does not function properly!
- Do not let children play with the device. Do not let children use the way of children and other unauthorised persons.
- Do not overload the device. Do not use the device for purposes for which it is not intended.
- Be careful when you work with tools and generally when you are tired. It is, if you have drunk alcohol, medication or illegal drugs, do not use the device, as you are not in a condition to use it safe.
- This product is not intended for use by persons (including children) who are limited in their physical, sensory or mental capacities or lack experience and/or knowledge, unless they are supervised or they are given instructions on how to use the product, by a person responsible for their safety.
- Ensure that children do not play with the device.
- Always comply with all applicable domestic and international safety, health and accident regulations.

**Electrical safety**
- The device may only be connected to a socket that is correctly installed and grounded.
- The mains socket must be equipped current-circuit-breaker with a measured residual current rating of 30 mA maximum.
- Make sure that the power supply corresponds with the connection specifications of the device before connecting it.
- The tool may only be used within the specified limitations for voltage, current and frequency.
- Do not touch the mains plug with wet hands! Always pull out the mains plug by the plug, not by the cable.
- Do not bend, pull or drive over the power cable, protect from sharp edges, oil and heat.
- Do not touch the mains cable by the cable or use the cable for purposes other than intended.
- Do not pull the mains cable before each use.
- If the power cable is damaged, immediately disconnect the plug.
- Do not use the device if the power cable is damaged.
- If the device is not in use, always pull the mains plug out of the socket.
- Make sure that the device is switched off before plugging in the mains cable.
- Make sure that the device is switched off before unplugging it.
- Make sure that the device is switched off before unplugging it.

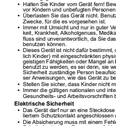
**Warning! Health hazard!**
- Do not swallow the battery. Risk of burns from hazardous substances!
- This product contains button cells. Swallowing button cells can lead to serious internal injuries and lead to death in just two hour hours. Keep both new and used batteries out of the reach of children.
- If the battery compartment does not close properly, do not use the product and keep it away from children.
- Seek medical attention immediately if you suspect that a battery has been swallowed or is in any part of your body.

**Device-specific safety instructions**
- Only operate the device indoors.
- Do not use the device in bathrooms or other liquids.
- The device may only be used in dry rooms and with tubs, showers or swimming pools or in the vicinity of sinks or water installations.
- Do not operate the device in operation when it is taken from a cold room to a warm room. Condensation can in some cases cause damage to the device. Let the device slowly reach room temperature and wait until the condensation has evaporated.
- Symbols appearing on your product may not be removed or covered. Symbols warn of dangers on the device that are not visible but are nevertheless present.
- Ensure that the cable does not jam between the wall and the device.
- Never cover the device!

**Note:** Information helps you to reach a better understanding of the operations.

## Your product at a glance

**Note:** The actual appearance of your device may differ from the illustrations.



**Front view**
1. Control light
2. Mains plug
3. Socket for consumer
4. Teach button

**Transmitter**
5. Control light
6. Buttons
7. Battery compartment
8. On button

**Receiver**
1. Receiver
2. Transmitter
3. Battery for transmitter
4. Instructions for use

## Operation

**DANGER! Risk of death through electric shock!** Only operate the device in dry rooms.

**DANGER! Risk of death through electric shock!** Never expose the device to water or other liquids.

**DANGER! Risk of death through electric shock!** No voltage can only be ensured when the mains plug is unplugged.

The radio controlled intermediate connector must be affixed close to the device and must not be extended.

**Programming**
- Plug the remote controlled intermediate connector into the socket.
- Press the teach button (4) for longer than 3 seconds and hold down for less than 6 seconds.
- The control lamp (1) flashes.
- Press the desired On button (B).
- The control lamp (1) lights up and programming is complete.
- A total of 4 programmed devices may be switched on and off using the On button.

**Remarks: the socket can be switched directly by pressing the teach button (4).**

**Deleting the programmed data**
- Press the teach button (4) for longer than 3 seconds and hold down for less than 6 seconds.
- The control lamp (1) flashes.
- Press the desired Off button (B).
- The control lamp (1) flashes faster and goes out.
- Programming for the desired On or Off button is deleted.
- Hold the teach button (4) longer than 6 seconds to delete all of the programs.

**Changing the battery**

**Note:** Remove the battery when the device is not in use.

- Open the battery compartment (7) and insert the battery. Please make sure the polarity is correct!
- Close the battery compartment.

## Disposal

**Disposal of the appliance**
A crossed-out wheelie bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical and electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain toxic and harmful substances. Please dispose of your old device, batteries and rechargeable batteries at a collection point or dealer in your area in accordance with your local legal competition provisions. Disposal can be free of charge. Collection points for old devices, batteries and rechargeable batteries are available from household waste at an official collection point to ensure the environmentally friendly disposal of your old device, batteries and rechargeable batteries. Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and must be non-destructively removed from old devices, must be removed before disposal. Dispose of old devices with fixed batteries or rechargeable batteries at a collection point that can catch batteries and rechargeable batteries. The batteries must always be secured against short circuits according to the poles.
Each end user is legally responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

**Disposal of packaging**
The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics. Dispose of these materials for recycling.
- Make these materials available for recycling.

## Technical data

| Item number | 315787 |
|---|---|
| Permissible ambient temperature | 0–35 °C |
| **Receiver** | |
| Operating voltage | 230 V~, 50 Hz |
| Protection class | I |
| Degree of protection | IP20 |
| Max. current strength | 8,7 A |
| Max. power of connected consumer appliances | 2000 W |
| Degree of pollution | 2 |
| Rated impulse withstand voltage | 2500 V |
| Operating mode | S1 |
| Number of switching cycles | 1E4 |
| Proof tracking index | PT175 |
| Fuse | 3 A |
| Type and/or connection of switch | single pole, single load |
| **Transmitter** | |
| Sender frequency | 433,92 MHz |
| Channels | 4 |
| max. transmitter range (free-field) | 30 m |
| max. transmission power | 10 mW |
| Batteries | 1 x CR2032, 3 V |

**CZ Návod k použití**

**Radiový propojovací konektor**

## Dříve než začnete…

**Použití podle určení:**
Přístroj odpovídá stavu velký a technický i zbytečný bezpečnostním ustanovení. Provozuje se v suchém prostředí a v nepodnikatelském/nepodnikatelském prostředí.
Přístroj je určený pro bezdrátové zapínání a vypínání spotřebičů v rámci dosahu vysílače.
Přístroj není koncipován pro průmyslové použití.
Pokud jste použili v rozporu s určením. Při neoprávněném použití, zmenšení na přístroj jako při použití dalšího, které výrobce neschválil nebo doporučil, ztrácí nárok na jakoukoliv záruku.
Jakékoliv používání v rozporu s určením, resp. všechny činnosti nad přístroj, které nie so spíšené v tomto návodu na použití, só považovány za nepovolené a nevhodné použití a mohou způsobit nepředvídané škody.

**Co znamenají použité symboly?**
Upozornění na nebezpečnosti a pokyny só v návodu na použití zvýrazněny a jsou označeny následujícími symboly:

**NEBEZPEČÍ! Nebezpečí ohrožení života!** Tento symbol varuje před nebezpečím pro život a zdraví.

**VAROVÁNÍ! Pravděpodobné ohrožení života!** Obecné nebezpečná situace s možným ohrožením života nebo zdraví.

**UPOZORNĚNÍ! Případné nebezpečí zranění!** Nebezpečná situace s možným nanesením zranění.

**OZNÁMENÍ! Nebezpečí poškození přístroje!** Situace s možným poškozením.

**Poznámka:** Informace, které jsou uvedeny pro lepší pochopení operací.

## Pro Vaši bezpečnost

**Všeobecné bezpečnostní pokyny**
- Pro bezpečné provozování tohoto přístroje si jeho uživatel musí před prvním použitím přečíst tento návod a porozumět jeho obsahu.
- Respekťte všechny bezpečnostní pokyny! Pokud nebudete dbát bezpečnostních pokynů, může to ublížit vám i ostatním.
- Tento návod a bezpečnostní pokyny si dobře uchovejte. Pokud je budete ještě potřebovat, nebo je budete chtít poskytnout jiné osobě, tyto bezpečnostní pokyny a pokyny k obsluze rovněž předejte i tento návod k použití.
- Pokud tento přístroj prodáte nebo jej pokud je bez závady. Jsou-li na přístroji nebo na nabíjecím kovovém zařízení, musí být vyřazen a bezpečně zlikvidován.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je jakkoliv poškozen. Pokud je poškozen, nebo jeho nabíjecí kabel nebo přístroj nepřejde na bezpečnostní pokyny.
- Zabezpečte, aby si děti nehrály s výrobkem.
- Dodržujte tyto pokyny a dbejte na bezpečnostní ustanovení, zdravotní a pracovní předpisy.
- Nepoužívejte nářadí, v nitřní spínač ZapVýp řádně nefunguje.
- Zabraňte dětem a osobám s nedostatečnými fyzickými, tělesnými nebo duševními schopnostmi v nepovolaným osobám, aby se zapojily do tohoto přístroje. Tento přístroj není určen pro které vyrobí. Jinak hrozí nebezpečí ublížení.
- Nedovolte dětem, aby s tímto přístrojem hrály.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je jakkoliv poškozen. Pokud je poškozen, nebo jeho nabíjecí kabel nebo přístroj nepřejde na bezpečnostní pokyny.
- Nikdy nepoužívejte přístroj ihned poté, co byl přenesen ze studené místnosti do teplé místnosti. Je-li přístroj vystaven takovéto změně na určitou dobu nechte přístroj vypnutý. Pokud uvidíte jakoby na pokojovou teplotu a počkejte, až se kondenzovaná voda odpaří. Jakmile tyto pokyny nedodržíte, může dojít k poškození. Vyhnete se tomuto nebezpečí, když budete přístroj, která už nejsou čitelná, nebo jsou nahrazeny jinými, nepoužívat.

**POZOR! Pravděpodobné nebezpečí zranění!** Nebezpečná situace, která nechce mít za následek vážné zranění.

**POZOR! Nebezpečí poškození poškodenia přístroje!** Situace s možným poškodením.

**Upozornění:** Informace, které Vám mohou pomoci lepšímu porozumění.

## Pro vašu bezpečnost

**Všeobecné bezpečnostní upozornění**
- Pro bezpečnou provozování tohoto přístroje si musí uživatel musí před prvním použitím přečíst tento návod na použití a porozumět jeho obsahu.
- Dodržovaly všechny bezpečnostní pokyny! Na nebudete respektovaní bezpečnostní pokyny, můžete ublížit sebe i ostatním.
- Tento návod a bezpečnostní pokyny si dobře uchovejte. Pokud je budete ještě potřebovat, nebo je budete chtít poskytnout jiné osobě, tyto bezpečnostní pokyny a pokyny k obsluze rovněž předejte i tento návod k použití.
- Pokud tento přístroj prodáte nebo jej pokud je bez závady. Jsou-li na přístroji nebo na nabíjecím zařízení, musí být vyřazen a bezpečně zlikvidován.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je jakkoliv poškozen. Pokud je poškozen, nebo jeho nabíjecí kabel nebo přístroj nepřejde na bezpečnostní pokyny.
- Zabezpečte, aby si děti nehrály s výrobkem.
- Dodržujte tyto pokyny a dbejte na bezpečnostní, zdravotní a pracovní předpisy.
- Nepoužívejte nářadí, v nitřní spínač ZapVýp řádně nefunguje.
- Zabraňte dětem a osobám s nedostatečnými fyzickými, tělesnými nebo duševními schopnostmi v nepovolaným osobám, aby se zapojily do tohoto přístroje. Tento přístroj není určen pro které vyrobí. Jinak hrozí nebezpečí ublížení.
- Nedovolte dětem, aby s tímto přístrojem hrály.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je jakkoliv poškozen. Pokud je poškozen, nebo jeho nabíjecí kabel nebo přístroj nepřejde na bezpečnostní pokyny.
- Nikdy nepoužívejte přístroj ihned poté, co byl přenesen ze studené místnosti do teplé místnosti. Je-li přístroj vystaven takovéto změně na určitou dobu nechte přístroj vypnutý. Pokud uvidíte jakoby na pokojovou teplotu a počkejte, až se kondenzovaná voda odpaří. Jakmile tyto pokyny nedodržíte, může dojít k poškození. Vyhnete se tomuto nebezpečí, když budete přístroj, která už nejsou čitelná, nebo jsou nahrazeny jinými, nepoužívat

## Za Vašu sigurnost

**Opšta sigurnosna uputstva**

- Za sigurno rukovanje uređajem koriste samo proizvod i razumjeti ovo uputstvo za upotrebu prije prvog korištenja uređaja.
- Obratite pažnju na sva sigurnosna uputstva! Ako ne poštujete sigurnosna uputstva, sebe i drugo lica dovodite u opasnost.
- Sačuvajte sva uputstva za upotrebu i sigurnosna uputstva radi buduće upotrebe.
- Ako prodajete ili poklonite uređaj, obavezno i uputstvo za upotrebu.
- Uređaj se smije koristiti samo onda, ako je u ispravnom stanju. Ako je uređaj ili neki njegov dio oštećen, onda se stavili van pogona i osigurajte od upotrebe.
- Uređaj ne upotrebljavajte u prostorijama u kojima može doći do eksplozije ili u blizini zapaljivih tečnosti ili gasova!
- Uređaj koristite samo unutar navedenih granica uključivanja.
- Nemojte koristiti uređaj, na kojem postoje vidljivi znaci oštećenja – isključivanje ne funkcionira ispravno.
- Uređaju djecu od uzrasta! Uređaj odložite tako da bude sigurni od pristupa neovlaštenih osoba.
- Ne prosljeđujte uređaj. Uređaj ne upotrebljavajte samo za svoju kori sigurnosti.
- Uvijek radi sa opremom iz dobrom raspoloženju: Umor, bolest, konzum alkohola, uticaj lijekova i drugo su neodgovorni, pošto ne možete ispravno reagirati na smetnje.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, senzornim ili duševnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja, njih mora nadgledati osoba koja je nadležna za njihovu sigurnost ili im mora dati instrukcije o tome kako se uređaj koristi.
- Prvenstvo, da se djeca ne igraju.
- Uređaj slijedi važeće nacionalne i internacionalne sigurnosne propise, propise o sigurnosti i redu.

**Električna sigurnost**

- Uređaj se smije priključiti samo na utičnicu sa uredno instaliranim zaštitnim kontaktom.
- Ne ma mora osigurati sa zaštitnim osiguračem manje od 16 A (ili ekvivalent sa strujom kvara dimenzioniranoj od ne više od 30 mA.
- Ne smije se koristiti produžni kablovi, produžni kablovi, da nedostaje odgovarajuće priključnom podacima uređaja.
- Uređaj se smije koristiti samo unutar navedenih granica za napon, (minimalni / nazivni brij okretaja (vidi podcu i podatcima).
- Mrežni utikač nikada ne dodirivati sa mokrim rukama! Mrežni utikač uvijek povlačite za utikač a ne za kabal.
- Mrežni kabel ne savijati, gnjaviti, povlačiti ili preko njega prelaziti; uređaj i mrežni kabel držati dalje od izvora toplote.
- Uređaj ne dizati uz kabel ili kabel koristiti za drugu svrhu, u koju nije namijenjen.
- Prije svake upotrebe provjerite utikač i kabel.
- Kod oštećenja mrežnog kabela odmah isključiti mrežni utikač. Uređaj nikada ne koristiti sa oštećenim mrežnim kablom.
- Kod nekontrolisanja se mora uvijek isključiti mrežni utikač.
- Prije priključivanja mrežne utičnice osigurajte, da je uređaj isključen.
- Prije isključivanja mrežne utičnice uvijek isključiti uređaj.
- Uređaj priključen transporta isključiti iz struje.

**Pozor! Opasnost po zdravlje!**

- Nemojte progutati baterije. Opasnost od opekotina od strane opasnih materijala.
- Drži proizvod sačuvati dugmaste baterije. Ako se dugmaste baterije progutaju, to mogle dovesti nakon dva sata do teških unutrašnjih opekotina i smrti.
- Ćuvajte novo kao i korištene baterije van dohvata djece.
- Akcije protiva začaćenje ne zatvara sigurnosno, nemoje vile sostati uređaj i drži ga sovdaje od djece.
- Ako sumnjate da je baterija progutana ili je u nekom dijelu tijela, odmah potražite medicinsku pomoć.

**Sigurnosne upute specifične za uređaj**

- Uređaj koristite samo u unutrašnjim prostorijama.
- Uređaj se ne smije izlagati uticaju vlage i prskanja.
- Uređaj se ne smije koristiti u prostorijama u kojima se nalazi kada je kupatilo, tuš ili bazen niti u blizini umivaonika ili rodovnotrih priključaka.
- Nikad na stavljate uređaj odmah u pogon ako ste ga prenijeli iz hladne u topliu prostoriju. Kondenzovana voda koja pri tome nastaje može uzrokovati oštećenje uređaja. Ostavite uređaj da ustoji. Uređaj polako dovedite na sobnu temperaturu i prošaćete dok se kondenzovana voda ne ispari.
- Simboli koji se nalaze na Vašem uređaju: ne smije se odstranjivati ili prekrivati. Nepomena na uređaju koje vile nisu čitljive mogaju se odmah zamijeniti.

Prije pušćanja u rad pročitajte uputstvo za upotrebu i pridržavajte se ih.

Nikad ne priključujte vile uređaja jedne u drugi!

- Ništa ne smije da se nalazi u ili na uređaju.
- Ne dodirujte oštrice!
- Ne ubacujte prste u otvor!
- Ne ubacujte ništa u otvor!
- Ne ubacujte ništa u otvor!
- Ne ubacujte ništa